

# GB MultiScanner™ HD900 OneStep™ Multifunction Wall Scanner

The MultiScanner™ HD900 OneStep™ features four scanning modes:

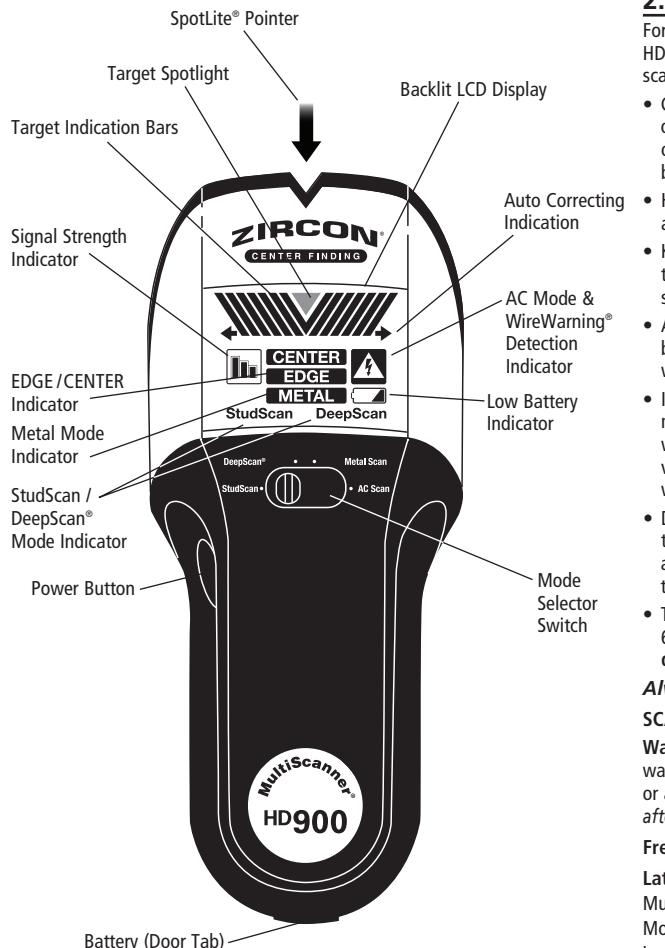
- StudScan Mode: Locates the centre and edges of wood and metal studs up to 19 mm deep
- DeepScan® Mode: Locates the centre of wood and metal studs up to 38 mm deep
- Metal Scan: Detects ferrous (magnetic) metal (such as 13 mm diameter rebar) up to 76 mm deep and non-ferrous (non-magnetic) metal up to 38 mm deep
- AC Scan: Detects live unshielded AC wires up to 50 mm deep

## 1. INSTALLING THE BATTERY

Push in the battery door tab at the bottom of the tool and open the door. Insert a new 9V battery, matching the positive (+) and negative (-) terminals to the icons printed on the back. Snap the battery into place and replace the door.

**Low Battery Indicator:** The Low Battery Indicator icon displays when the battery level is getting low. While the tool will still operate, the battery will need to be replaced soon. When the battery icon begins to flash and is the only icon displayed on the screen, the battery level is too low and not sufficient to power the tool for proper operation. Please replace the 9V battery with a brand new battery immediately.

Zircon stud finders and detectors, particularly those with LCD screens, require and consume a great deal of current from batteries. For optimal performance, brand-new, recently purchased alkaline batteries are strongly recommended for use in these tools. If you are experiencing any trouble with your tool, please replace the battery in your tool with a brand-new one, contact your Zircon dealer or e-mail at [techsupport@zircon.com](mailto:techsupport@zircon.com).



## 6. WIREWARNING® DETECTION

Zircon's WireWarning® detection feature works continuously in StudScan, DeepScan®, and Metal Scan modes. When live AC voltage is detected, the WireWarning® detection indicator will appear in the display. If scanning begins over a live AC wire, the AC indicator will flash continuously. Use extreme caution under these circumstances or whenever live AC wiring is present.

**WARNING** Electrical field locators may not detect live AC wires if wires are more than 50 mm from the scanned surface, encased in conduit, present behind a plywood shear wall or metallic wall covering, or if moisture is present in the environment or scanned surface.

**WARNING** DO NOT ASSUME THERE ARE NO LIVE ELECTRICAL WIRES IN THE WALL. DO NOT TAKE ACTIONS THAT COULD BE DANGEROUS IF THE WALL CONTAINS A LIVE ELECTRICAL WIRE. ALWAYS TURN OFF THE ELECTRICAL POWER, GAS, AND WATER SUPPLIES BEFORE PENETRATING A SURFACE. FAILURE TO FOLLOW THESE INSTRUCTIONS MAY RESULT IN ELECTRIC SHOCK, FIRE, AND/OR SERIOUS INJURY OR PROPERTY DAMAGE.

Always turn off power when working near electrical wires.

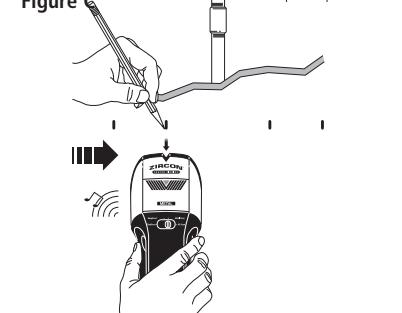
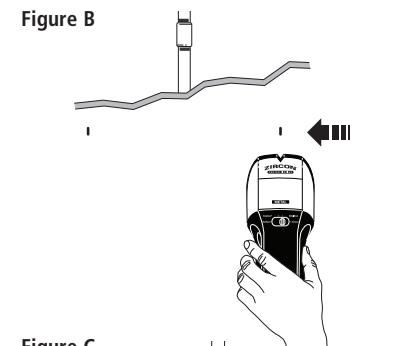
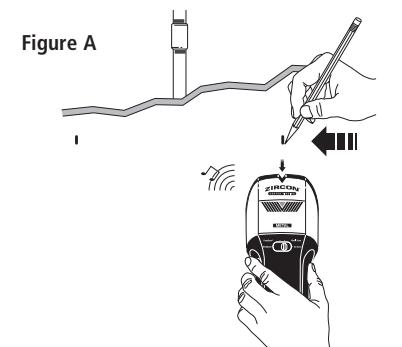
## 7. SCANNING IN METAL MODE

Note: When scanning for studs, use StudScan mode (or DeepScan® mode on thicker walls) to quickly locate the centre and edges. Use Metal Scan to determine if the previous reading in StudScan was a wood stud, metal stud, or pipe. In Metal Scan, only metal drywall screws will be found in wood studs, while metal will be indicated everywhere on a metal stud or pipe.

Metal Scan has interactive calibration to adjust its sensitivity to metal, which can be used to find the precise location of metal objects in walls, floors, and ceilings. Maximum sensitivity is ideal for quickly finding the approximate location of metal. However, sensitivity can be reduced by calibrating the tool closer to metal. With reduced sensitivity, the area where metal is indicated will be smaller. But in both cases, the metal target is in the centre of the area where the tool indicates metal is present.

1. Move mode switch to Metal Scan mode. For maximum metal sensitivity, turn the tool on in the air by pressing and holding the Power Button. This will ensure that it calibrates away from any metal objects. (The tool can only be calibrated off the wall in Metal Scan mode.)

2. (Figure A) While holding the Power Button, press the tool flat against the wall and slowly slide the scanner across the surface. Mark the point where you get the highest metal indication (the most Middle bars on the screen). If it is a strong target, the SpotLite® Pointer will also shine a beam of light and a steady beep will sound. Continue in the same direction until display bars reduce. Reverse direction



## 2. OPERATING TIPS

For optimum scanning results, it is important to properly hold MultiScanner™ HD900 and move slowly when scanning. The following tips will ensure accurate scanning results:

- Grasp the handle with your thumb on one side and your fingers on the other side. Make sure your fingertips are resting on or above the running board and not touching the surface being scanned or the scanning head of the tool.
- Hold the tool straight up and down, parallel to the studs, and do not rotate the tool.
- Keep tool flat against the wall and do not rock or tilt the tool when slowly sliding across the surface being scanned.
- Avoid placing your other hand, or any other part of your body, on the surface being scanned. This will interfere with the tool's performance.
- If you're receiving erratic scanning results, it may be a result of humidity, moisture within the wall cavity or drywall, or recently applied paint or wallpaper that hasn't fully dried. While the moisture may not always be visible, it will interfere with the tool's sensors. Please allow a few days for the wall to dry out.
- Depending on the proximity of electrical wiring or pipes to the wall surface, the scanner may detect them in the same manner as studs. Caution should always be used when nailing, cutting, or drilling in walls, floors, and ceilings that may contain these items.
- To avoid surprises, remember that studs or joists are normally spaced 40 or 60 cm apart and are 38-45 mm in width. **Anything closer together or a different width may not be a stud, joist, or firebreak.**

**Always turn off power when working near electrical wires.**

### SCANNING DIFFERENT SURFACES

**Wallpaper:** The MultiScanner™ HD900 functions normally on walls covered with wallpaper or fabric, unless the materials are metallic foil, contain metallic fibers, or are still wet after application. **Wallpaper may need to dry for several weeks after application.**

**Freshly painted walls:** May take one week or longer to dry after application.

**Lath & plaster:** Due to irregularities in plaster thickness, it is difficult for the MultiScanner™ HD900 to locate studs in StudScan Mode. Change to Metal Scan Mode to locate the nail heads holding wood lath to the studs. If the plaster has metal mesh reinforcement, MultiScanner™ HD900 will be unable to detect through that material.

**Note:** It is important to wait for calibration to complete (1-2 seconds) before moving the scanner.

**Extremely textured walls or acoustic ceilings:** When scanning a ceiling or wall with an uneven surface, place thin cardboard on the surface to be scanned and scan over the cardboard in DeepScan® mode. If irregular scanning results are received, switch to Metal Scan mode to locate nails or drywall screws that line up vertically where a stud or joist is positioned.

**Wood flooring, subflooring, or gypsum drywall over plywood sheathing:** Use DeepScan® Mode and move the tool slowly. The Signal Strength Indicator may only display 1 or 2 bars when the tool locates a stud through thick surfaces.

MultiScanner™ HD900 cannot scan for wood studs and joists through carpeting and pad. In problematic situations, try using Metal Scan to locate nails or drywall screws that line up vertically where a stud or joist is positioned.

**Note: Sensing depth and accuracy can vary due to moisture content of materials, wall texture, and paint.**

**WARNING** Do not rely exclusively on the detector to locate items behind the scanned surface. Use other information sources to help locate items before penetrating the surface. Such additional sources include construction plans, visible points of entry of pipes and wiring into walls, such as in a basement, and in standard 40 and 60 cm stud spacing practices.

## 3. SELECTING THE MODE

Move selector switch to the desired mode: StudScan for finding wood or metal studs; DeepScan® for scanning walls over 19 mm; Metal Scan for locating metal; or AC Scan for locating live AC wiring.

Unit will remain off if Power Button is not pressed.

## 4. TURNING ON/CALIBRATING THE TOOL

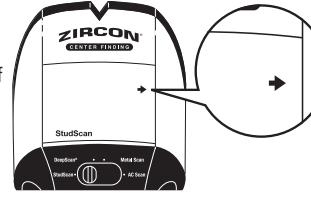
MultiScanner™ HD900 can be calibrated anywhere on the wall. It constantly monitors the subsurface environment 10 times per second and automatically recalibrates, when needed, to successfully find the centre of studs in one step.

- Place MultiScanner™ HD900 against the wall **before** pressing the Power Button in StudScan or DeepScan®.
- Once powered on, tool will automatically perform all calibrations. The LCD will display all icons until calibration is complete. Upon completion of calibration, the SpotLite® Pointer and buzzer will momentarily activate and the tool will begin continuous measurements. Continue to press Power Button down and keep the tool flat against the wall and begin scanning.

**Note:** It is important to wait for calibration to complete (1-2 seconds) before moving the scanner.

## ACT™(Auto Correcting Technology)

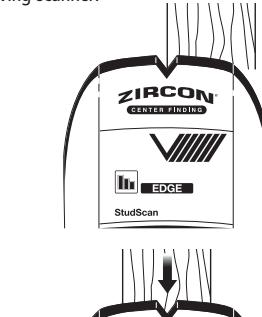
During scanning, the tool will automatically recalibrate itself when needed. This recalibration is usually transparent and no indication is made. If the tool is initially calibrated near a stud and then moved away (it will detect the density of the wall decreasing), an arrow icon will be illuminated, indicating the direction of the missed stud.



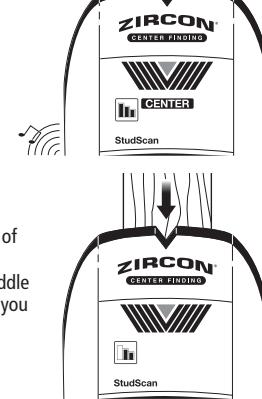
## 5. FINDING A STUD

Always scan for studs with the scanner placed flat against the wall. Move the mode switch to StudScan, place the tool flat against the wall, then press and hold the Power Button. Wait for beep to confirm calibration has completed before moving scanner.

Slowly slide tool across surface. EDGE indication will illuminate, indicating location of the stud edge.



Continue sliding tool. When the centre of a stud is located, the three bars on the Signal Strength Indicator, the middle segments of the Target Indication bars, CENTER indication, and SpotLite® Pointer will all illuminate and the buzzer will sound.



In cases of deeper studs (thicker walls), when the centre of the stud is located only two bars will show on the Signal Strength Indicator and only the SpotLite® Pointer and middle segments of the Target Indication Bars will illuminate. If you still cannot locate a stud, try DeepScan® mode.

## 6. WIREWARNING® DETECTION

and mark the spot where the display bars peak from the reversed direction. The midpoint of the two marks is the location of the centre of the metal object. If the unit indicates metal over a large area, you can refine the scanning area to more accurately locate the metal target by following steps 3 and 4 below.

3. (Figure B) To further pinpoint the location of the metal target, scan the area again. Release the Power Button and then turn the unit back on, this time starting on the wall over one of the previous marks. This will reset the tool to a lower sensitivity and narrow the scan area.

4. (Figure C) To continue to reduce sensitivity and further refine the scanning area, repeat step 3. This procedure can be repeated multiple times to narrow the field even further.

**Note:** If any bars display on the screen, metal is present. Small targets or targets deep within the surface may only illuminate some of the bars and not the centre line or audio tone. In this case, use the highest indication to determine the metal position.

## 8. SCANNING IN AC MODE

As with Metal Scan Mode, AC Scan Mode has interactive calibration and works in the same manner.

1. (Figure A) Move mode switch to AC Scan mode. Press the tool flat against the wall, then press and hold the Power Button. Wait for the beep to confirm calibration has completed before moving the tool. Once calibration has completed, slowly slide the scanner across the surface. Mark the location where you get the highest AC indication (the most Middle bars on the screen). If it is a strong target, the SpotLite® Pointer will also shine a beam of light and a steady beep will sound. Continue in the same direction until display bars reduce. Reverse direction and mark the spot where the display bars peak from the reversed direction. The midpoint of the two marks is the location of the centre of the live AC wiring. If the unit indicates electricity over a large area, you can reduce the sensitivity of the tool to refine the scanning area and more accurately locate the live AC wiring by following steps 2 and 3 below.

2. (Figure B) To further pinpoint the location of the live AC wiring, scan the area again. Release the Power Button and then turn the unit back on, this time starting on the wall over one of the previous marks. This will reset the tool to a lower sensitivity and narrow the scan area.

3. (Figure C) Scan in both directions as in Step 2. The area indicated should become smaller so you can more precisely identify the location of live AC wires. This procedure can be repeated to narrow the field even further.

**Note:** AC Scan Mode will only detect live (hot) unshielded AC wiring. Please refer to the WARNING statement in number 6, WireWarning® Detection, for more important details and warnings about AC detection.

## 9. HELPFUL HINTS (See also number 2, OPERATING TIPS)

Situation	Probable Cause	Solution
Detects other objects besides studs in StudScan mode. Finds more targets than there should be.	• Electrical wiring and metal/plastic pipes may be near or touching back surface of wall.	• Scan the area in Metal Scan and AC Scan modes to determine if metal or hot AC is present.
Area of voltage appears much larger than actual wire (AC only).	• Voltage detection can spread on drywall as much as 30 cm laterally from each side of an actual electrical wire.	• To narrow detection, turn unit off and on again at the edge of where wire was first detected and scan again.
Difficulty detecting metal.	• Tool calibrated over metal object.	• The scanner may have been calibrated over a metal object, reducing sensitivity. Try calibrating in another location.
Image of metal object appears wider than actual size.	• Metal has greater density than wood.	• Scan in both horizontal and vertical directions. Metal sensitivity is increased when metal object is parallel to sensor, located under Zircon logo.
Constant readings of studs near windows and doors.	• Double and triple studs are usually found around doors and windows. Solid headers are above them.	• To reduce sensitivity, recalibrate MultiScanner™ HD900 over either of first two marks (Metal Mode only).
You suspect electrical wires, but do not detect any.	• Wires are shielded by metal conduit, a braided wire layer, metallic wall covering, plywood shear wall, or other dense material.	• Try Metal Scan to see if you can find metal, wire, or metal conduit.
	• Wires deeper than 50 mm from surface might not be detected.	• Use extra caution if the area has plywood, thick wood backing behind drywall, or thicker than normal walls.
	• Wires may not be live.	• If a switch controls an outlet, make sure it is ON for detection, but turned off when working near electrical wires.
Flashing Low Battery Indicator and tool not operating	• Battery level too low for proper operation.	• Use CAUTION when nailing, sawing, or drilling in walls, floors, and ceilings where these items may exist.
		• Replace with brand new 9V battery.

ACT, DeepScan, MultiScanner, OneStep, SpotLite, WireWarning, and Zircon are registered trademarks or trademarks of Zircon Corporation.

Visit [www.ZirconEurope.com](http://www.ZirconEurope.com) for the most current instructions.

### LIMITED 2 YEAR WARRANTY

Zircon Corporation, ("Zircon") warrants this product to be free from defects in materials and workmanship for two years from the date of purchase. Any in-warranty defective product returned to the place of purchase with proof of purchase date will be replaced at retailer's option. This warranty is limited to the electronic circuitry and original case of the product and specifically excludes damage caused by abuse, unreasonable use or neglect. This warranty is in lieu of all other warranties, express or implied, and no other representations or claims of any nature shall bind or obligate Zircon. Any implied warranties applicable to this product are limited to the two year period following its purchase.

IN NO EVENT WILL ZIRCON BE LIABLE FOR ANY SPECIAL, INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES RESULTING FROM POSSESSION, USE OR MALFUNCTION OF THIS PRODUCT.

[www.ZirconEurope.com](http://www.ZirconEurope.com)

E-mail: [info@zircon.com](mailto:info@zircon.com)



©2015 Zircon Corporation • P/N 67785 • Rev A 10/15

**ZIRCON**

# SE MultiScanner™ HD900 OneStep™

## Multifunktionell väggscanner

MultiScanner™ HD900 OneStep™ har fyra söklägen:

- Regelsökning (StudScan): Lokaliserar mittpunkt och kanter på trä- och metallreglar på upp till 19 mm djup
- Djupsökning efter reglar (DeepScan®): Lokaliserar mittpunkt och kanter på trä- och metallreglar på upp till 38 mm djup
- Metallsökning (Metal Scan): Detekterar och lokaliserar ferromagnetisk metall (till exempel 13 mm armeringsjärn) på upp till 76 mm djup, och ickemagnetisk metall på upp till 38 mm djup
- Växelströmsdetektering (AC Scan): Detekterar och lokaliserar oskärmade strömförande elledningar på upp till 50 mm djup

### 1. INSTALLERA BATTERIET

Tryck in batteriluckans flik ned till på verktyget och öppna luckan. Sätt in ett nytt 9V batteri. Var noga med att placera plus (+) och minus (-) polerna så att dessa matchar ikonerna som är tryckta på baksidan. Snäpp fast batteriet på plats och stäng luckan.

**Indikator för lågt batteri:** Indikatorn för lågt batteri tänds upp när batteriet börjar ta slut. Verktyget kan användas fortfarande, men batteriet måste snart bytas ut. Då batterindikatorn börja blinca och är den enda ikonen som syns i displayen, är batterinivån för lågt för att verktyget ska fungera korrekt. Byt omedelbart ut 9V batteriet mot ett nytt.

Zircons regel-och metaldetektorer, speciellt de som har LCD skärm, förbrukar ganska mycket ström vid användning. För optimal prestanda rekommenderar vi att ett helt nytt alkalskt batteri används för dessa verktyg. Om något problem uppstår med ditt verktyg börja med att byta batteriet till ett helt nytt. Om inte detta hjälper tag kontakt med företaget där du köpt verktyget eller e-maila till Zircons support på techsupport@zircon.com.



Om regeln ligger djupt (eller om ytmaterialalet är tjockt), kommer bara två staplar i signalstyrkeindikatorn, de mittersta staplarna i målindikatorn och SpotLite®-markören att tändas upp för att visa regelnens mittpunkt. Om ingen regel kan detekteras, prova DeepScan®-läget.

### 6. WIREWARNING® INDIKERING AV STRÖMFÖRANDE ELLEDNINGAR

Zircons funktion för växelströmsavkänning (WireWarning® Detection) arbetar kontinuerligt i lägena StudScan, DeepScan®, och Metal Scan. När en strömförande elledning detekteras tänds varningsikonen WireWarning® i displayen. Om man påbörjar en regelsökning över en strömförande ledning kommer ikonen WireWarning® att blinca kontinuerligt. Om detta händer, släpp upp strömbrytaren, flytta verktyget en bit och kalibrera om det på den nya platsen. För sedan verktyget tillbaka mot den plats där det först kalibrerades. Var mycket försiktig under sådana förhållanden eller där strömförande ledningar förekommer.

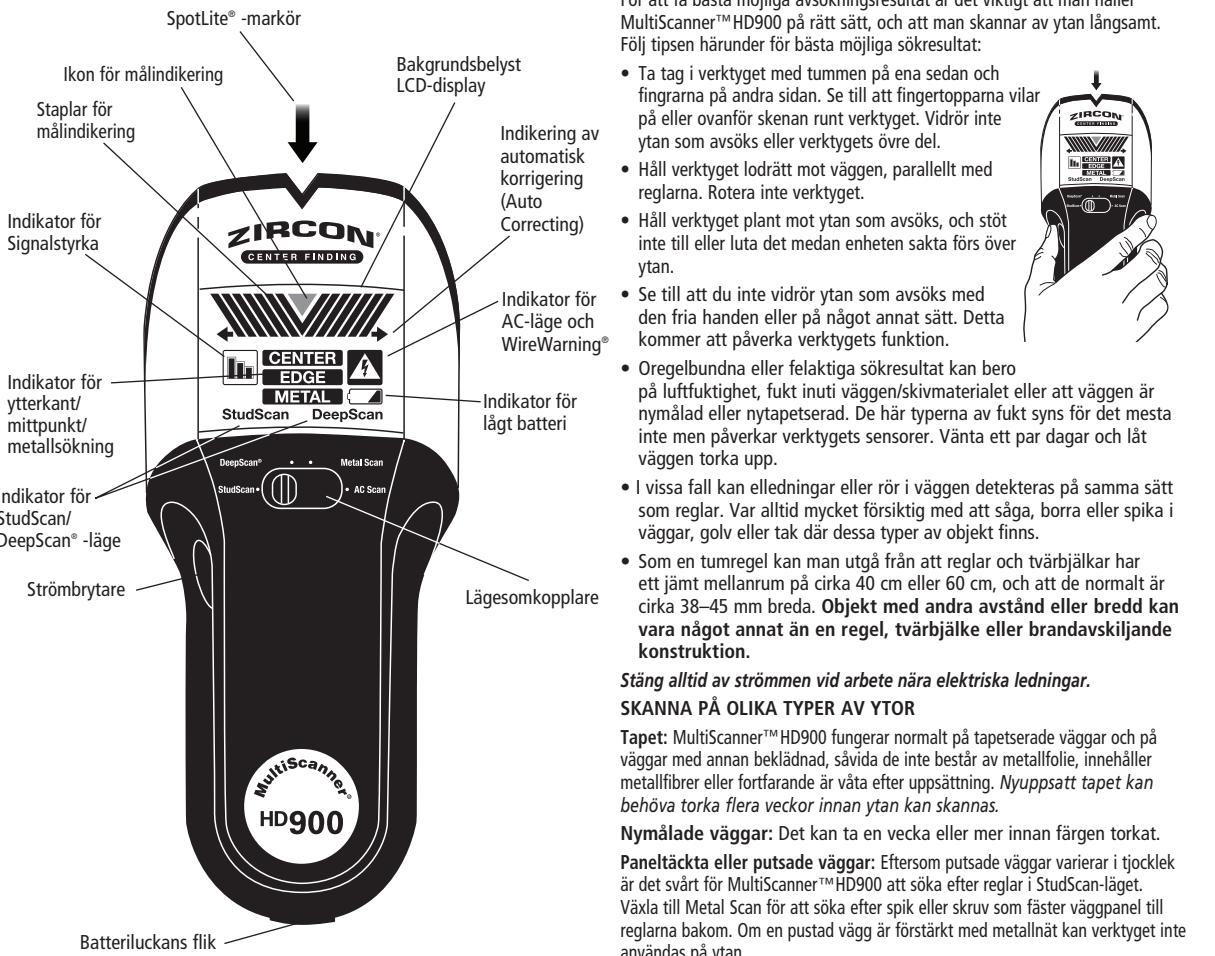
**WARNING** Verktyget som detekterar elektriska fält kan i vissa fall misslyckas med att indikera förekomst av strömförande elledningar. Detta gäller om det finns fukt i väggarna, om ledningarna ligger djupare än 50 mm in i väggarna, inuti ledningsrör, bakom puts på plywood eller där väggfärg eller tapet innehåller metall.

**FÖRUTSÄTT INTE ATT VÄGGEN ÄR FRI FRÅN STRÖMFÖRANDE ELLEDNINGAR. UTFÖR INTE ARBETEN SOM KAN VARA FARLIGA ATT UTFÖRA I FALL VÄGGEN INNEHÄLLER STRÖMFÖRANDE ELLEDNINGAR. UTFRÖLICHT ATT VÄGGEN INNEHÄLLER STRÖMFÖRANDE ELLEDNINGAR. STÄNG ALLTID AV ELEKTRISK STRÖM, GAS OCH VATTEN INNAN ARBETEN SOM MEDFÖR GENOMBRYTNING AV YTAN PÅBÖRJAS. OM DESSA INSTRUKTIONER INTE FÖLJS KAN DET LEDA TILL ALLVARLIGA SKADOR PÅ PERSON OCH/ELLER EGENDOM GENOM ELEKTRISKA STÖTTER ELLER BRAND.**

Stäng alltid av strömmen vid arbete nära elektriska ledningar.

### 7. METALLSÖKNING (Metal Scan)

Observera: Vid sökning efter reglar, använd läget StudScan (DeepScan® vid tjockare väggar) för att snabbt lokalisera mittpunkt och ytterkanter på regeln. Använd enbart metallsökningssläget (Metal Scan) för att avgöra om reglarna är av trä eller metall. I metallsökningssläget kommer verktyget bara att lokalisera de metallskrivar som fäster skivmaterial mot träreglar. År reglarna av metall kommer hela regeln att indikeras.



### 2. TIPS FÖR ANVÄNDNING

För att få bästa möjliga avsökningsresultat är det viktigt att man håller MultiScanner™ HD900 på rätt sätt, och att man skannar av ytan långsamt. Följ tipsen härunder för bästa möjliga söksresultat:

- Ta tag i verktyget med tummen på ena sedan och fingrarna på andra sidan. Se till att fingertopparna vilar på eller ovanför skenan runt verktyget. Vidrör inte ytan som avsöks eller verktygets övre del.
- Håll verktyget lodrätt mot väggen, parallellt med reglarna. Rotera inte verktyget.
- Håll verktyget plant mot ytan som avsöks, och stöt inte till eller luta det medan enheten sätta förs över ytan.
- Se till att du inte vidrör ytan som avsöks med den fria handen eller på något annat sätt. Detta kommer att påverka verktygets funktion.
- Oregelbundna eller felaktiga söksresultat kan bero på luftfuktighet, fukt inuti väggen/skvämaterialet eller att väggen är nymålad eller nytapeterad. De här typerna av fukt syns för det mesta inte men påverkar verktygets sensorer. Vänta ett par dagar och låt väggen torka upp.
- I vissa fall kan elledningar eller rör i väggen detekteras på samma sätt som reglar. Var alltid mycket försiktig med att såga, borra eller spika i vägg, golv eller tak där dessa typer av objekt finns.
- Som en tumregel kan man utgå från att reglar och tvärjärilar har ett jämt mellanrum på cirka 40 cm eller 60 cm, och att de normalt är cirka 38–45 mm breda. Objekt med andra avstånd eller bredd kan vara något annat än en regel, tvärjäril eller brandavskiljande konstruktion.

**Stäng alltid av strömmen vid arbete nära elektriska ledningar.**

#### SKANNA PÅ OLICA TYPER AV YTAN

Tapet: MultiScanner™ HD900 fungerar normalt på tapeterade väggar och på väggar med annan beklädnad, såvida de inte består av metallfolie, innehåller metallfibrer eller fortfarande är våta efter uppsättning. Nyuppsatt tapet kan behöva torka flera veckor innan ytan kan skannas.

Nymålade väggar: Det kan ta en vecka eller mer innan färgen torkat. Panelräta eller putsade väggar: Eftersom putsade väggar varierar i tjocklek är det svårt för MultiScanner™ HD900 att söka efter reglar i StudScan-läget.

Välta till Metal Scan för att söka efter spik eller skruv som fäster väggpanel till reglarna bakom. Om en putad vägg är förstärkt med metallnät kan verktyget inte användas på ytan.

**Viktigt: Vänta tills verktyget kalibrerats färdigt innan enheten flyttas. Detta tar ca 1-2 sekunder.**

### Väggar med strukturmönster eller tak med akustikdämpande material

material: Om ytan är ojämn, lägg en tunn bit papp mellan verktyget och ytan som ska avsökas i DeepScan®-läget. Blir söksresultaten oregelbundna, prova att växla till Metal Scan-läget för att lokalisera de skruvar eller spik som normalt följer en rät linje där regeln finns.

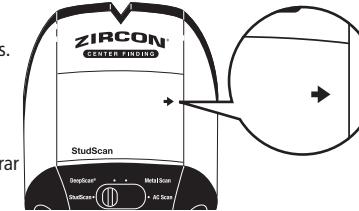
**Trägolv, undergolv eller gips på plywood:** Använd djupsökningssläget (DeepScan®) och för verktyget sätta över ytan. Signalstyrkeindikatorn på displayen kanske bara visar en eller två staplar genom en tjock yta.

MultiScanner™ HD900 kan inte lokalisera träreglar eller bjälklager genom hälftäckningsmattor och golv med tjockt stötdämpande lager. I vissa fall kan man använda metallsökningssläget (Metal Scan) för att lokalisera en rad med spik eller skruv som indikerar platser där skivmaterial är fästa mot reglar.

**Observera: Avsökningsdjup och känslighet kan variera beroende på fukthalt i materialet, typ av väggbeklädnad och färg.**

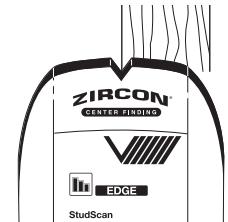
**WARNING** Man ska inte förlita sig enbart på en eldetektor för att upptäcka föremål bakom en yta. Använd också andra informationskällor för att lokalisera föremål innan ytan genombryts, till exempel byggritningar och synliga genombörningar av rör och elektriska ledningar som exempelvis kan ses från källarplan. Man kan även utgå från vanliga installationsmetoder i reglade väggar med 40 eller 60 cm avstånd.

**ACT™ (Indikering av automatisk omkalibrering):** För att få bästa möjliga precision i sökningen är det viktigt att verktyget inte kalibreras ovanför en regel. Om detta sker kan verktyget inte detektera den ökade densiteten i väggen då man närmar sig en regel. Under tiden som en yta avsöks kommer verktyget automatiskt att kalibreras om, utan att detta indikeras. Om man till att böja med råkat kalibrera verktyget över en regel, och sedan avlägsnar verktyget från denna punkt kommer verktyget att tända en pilformad ikon i displayen som indikerar riktningen på den missade regeln.



### 5. ATT SÖKA EFTER REGLAR

Vid sökning efter reglar ska verktyget alltid hållas mot ytan då sökningen påbörjas. För omkopplaren till läget StudScan, håll verktyget plant mot ytan och tryck därefter på strömbrytaren och håll den intyckt. Håll strömbrytaren på sidan intyckt, och vänta tills ayens tonsignal bekräftar att verktyget kalibrerats innan enheten flyttas.



För att sätta verktyget över ytan som ska avsökas tills displayen visar, med ikonen EDGE, att kanten på en regel är funnen.

### 3. VÄLJ AVSÖKNINGSLÄGE

För lägesomkopplaren till önskat sökläge: StudScan för detektering av trä- och metallreglar, DeepScan® för sökning efter objekt som ligger djupare än 19 mm under ytan, Metal Scan för detektering av metallobjekt eller AC Scan för att lokalisera elektriska växelströmsledningar.

Verktyget är avstängt tills strömbrytaren på sidan trycks in.

### 4. SLÅ PÅ/KALIBRERA VERKTYGET

MultiScanner™ HD900 kan kalibreras var som helst på en yta. Verktyget avkänner kontinuerligt (10 gånger per sekund) materialet under ytan, och kalibreras automatiskt om ifall det behövs. Detta möjliggör att man i ett enda steg (OneStep™) kan hitta en regels mittpunkt.

- I regelsöknings- och djupsökningssläget ska verktyget hållas plant mot ytan som ska avsökas innan strömbrytaren trycks in.
- Då strömmen slås på, kommer enheten automatiskt att utföra alla nödvändiga kalibreringar. Medan detta utförs visas alla ikoner på displayen. Då kalibreringen är klar kommer SpotLite®-markören och en tonsignal att kort aktiveras. Verktyget börjar därefter mäta kontinuerligt. Fortsätt att hålla strömbrytaren inne, håll verktyget plant mot ytan och påbörja sökningen.

**Viktigt: Vänta tills verktyget kalibrerats färdigt innan enheten flyttas. Detta tar ca 1-2 sekunder.**

### 9. HJÄLP OCH TIPS (Se även punkt 2, TIPS FÖR ANVÄNDNING)

#### Situation

Enheten detekterar andra objekt än reglar i StudScan-läget. Hittar fler objekt än vad där borde vara.

Den yta som detekteras som i strömförande ledning är omvänt stor (gäller växelström). • Verktyget kan detektera växelström upp till 30 cm på varje sida om ledningen om man söker genom gipskivor.

Problem att detektera metallobjekt. • Verktyget har kalibrerats över ett metallobjekt. • Metallobjekten ligger för djupt i väggen.

Metallobjekt avläses som bredare än den verkliga storleken. • Metall har högre densitet än trä.

Verktyget indikerar reglar kontinuerligt runt fönster och dörrar. • Dubbla eller tredubbla reglar förekommer ofta runt dörrar och fönster. Ovanför dörrar och fönster finns ofta solida bjälklag.

Du misstänker att det finns ledningar, men verktyget indikerar inte detta. • Elledningar kan vara avskärmade i metallrör, bakom mettalskikt i väggen, eller bakom andra tätta material som plywoodskivor. • Ledningar som ligger djupare än ca 50 mm under ytan kan ibland inte detekteras. • Strömmen kan vara bortkopplad.

• Prova läget för metallsökning (Metal Scan) för att se om du kan hitta metall, ledningar eller skyddsrör av metall.

• Var mycket försiktig om ytan består av plywood, gipskivor med tjockt träskekt bakom eller om väggen är tjockare än normalt.

• Om en strömbrytare är kopplad till ett eluttag, se till att strömbrytaren är på median ytans nivå (så att ledningen kan detekteras). Stäng av strömbrytaren då arbete ska utföras i näheten av elledningar.

#### Lösningar

• Avsök ytan i både Metal och AC Scan-läge för att avgöra om det rör sig om metall eller strömförande ledningar.

• Sök efter andra reglar med jämt centrumavstånd (ca 30, 40 eller 60 cm) eller sök efter samma regel i näheten.

• Ytterkanterna på en regel har normalt ca 38–45 mm avstånd. Om något med större eller mindre avstånd än så har detekterats är detta troligtvis något annat än en regel, såvida indikeringen inte gjorts i näheten av en dörrpost eller fönsterkarm.

• För att göra detekteringen mer exakt, stäng av och slå på enheten medan den hålls i näheten av den plats där ledningen börjar detekteras. Avsök sedan området igen.

• Håll den andra handen emot väggen i näheten av enheten under hela avsökningen för att avleda statisk elektricitet.

• Känsligheten blir nersatt om verktyget kalibreras över ett metallobjekt. Prova att kalibrera om verktyget på en annan plats.

• Avsök ytan både horisontellt och lodrätt. Känsligheten är som störst då verktygets sensor är parallellt med metallobjekten. Sensorn sitter under Zircon-logon.

• För att minska känsligheten kan MultiScanner™ HD900 kalibreras om över någon av de första två markeringarna.

• Börja med att detektera de yttre kanterna så att du vet var du ska börja.

• Prova läget för metallsökning (Metal Scan) för att se om du kan hitta metall, ledningar eller skyddsrör av metall.

• Var mycket försiktig om ytan består av plywood, gipskivor med tjockt träskekt bakom eller om väggen är tjockare än normalt.

• Om en strömbrytare är kopplad till ett eluttag, se till att strömbrytaren är på median ytans nivå (så att ledningen kan detekteras).

Var MYCKET FÖRSIKTIG om du sätger, spikar eller borrar i väggar där du misstänker att det finns ledningar.

Besök [www.ZirconEurope.com](http://www.ZirconEurope.com) för senaste instruktionerna till din produkt.

#### 2 ÅRS BEGRÄNSAD GARANTI

Zircon Corporation ("Zircon") garanterar att produkten är fri från material- och fabrikationsfel vid leverans. Garantin täcker fel på produkten som beror på material- och/eller fabrikationsfel inom 24 månader från inköpsdatum. En produkt som under garantitiden på köparens bekostnad lämnats till inköpsstället tillsammans med daterat inköpskvitto repareras eller byts ut efter Zircon's eget Gottfinnande. Garantin är begränsad till de elektroniska kretsarna och höljet på produkten, och gäller inte om felet uppstår på grund av vanvård, ingrepp, onormalt slitage eller olyckshändelse. Garantin ersätter alla andra garantier, bestämmelser och villkor avseende produkten, oavsett om sådana lämnats uttryckligen eller underförstått. Utöver dessa garantitaganden kan inga andra krav ställas på Zircon. Garantin gäller under 24 månader från inköpsdatum.

ZIRCON TAR INTE UNDER NÅGRA OMSTÄNDIGHETER ANSVAR FÖR SKADOR ELLER PROBLEM SOM UPPSTÄR DIREKT ELLER SOM EN KONSEKvens av INNE

# FI MultiScanner™ HD900

## OneStep™

### Monitoiminen seinäskanneri

MultiScanner™ HD900 OneStep™ neljällä skannaustoiminnolla:

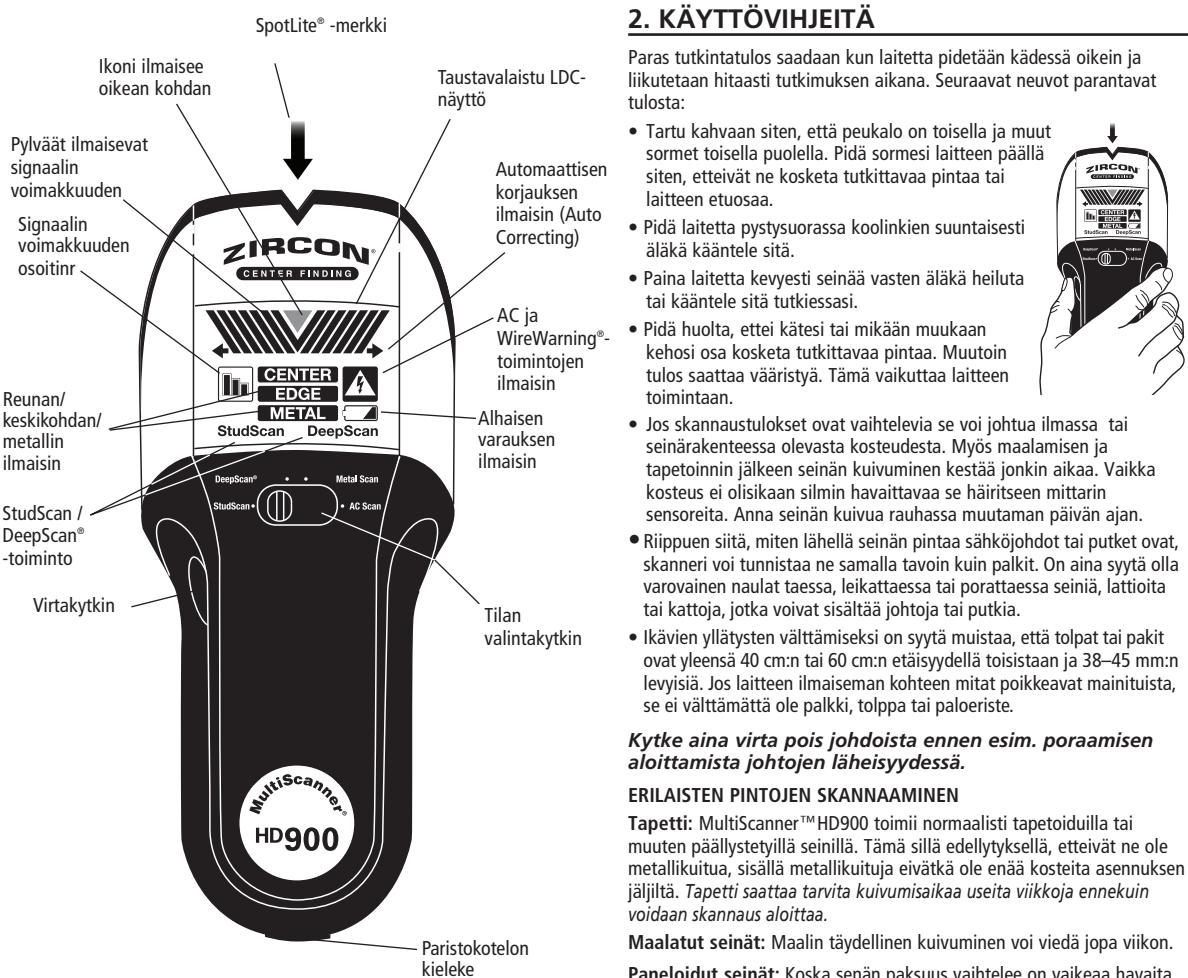
- Koolinkitoiminto (StudScan): Havaitsee puisen tai metallirangan keskikohdan sekä reunat 19 mm syvyyteen
- DeepScan® Syväskannaustoiminto. Koolinkitoiminto (DeepScan®): Havaitsee puisen tai metallirangan keskikohdan sekä reunat 38 mm syvyyteen
- Metallitoiminto (Metal Scan): Havaitsee ja paikallistaa ferromagneettisen metallin (esim. 13 mm raudoitusteräksen) 76 mm syvyydestä ja ei-magneettisen metallin 38 mm syvyydestä
- Jännitteellisen johdon ilmaisin (AC Scan): Havaitsee ja paikallistaa suojaamattomat, jännitteelliset virtajohdot 50 mm syvyydestä

#### 1. PATTERIN ASENNUS

Paina paristokotelon kielekettä alas ja avaa luukku. Aseta uusi 9V paristo. Huolehdi, että asetat plus (+) ja miinus (-) navat kuvan mukaisesti. Aseta paristot paikoilleen ja sulje kansi.

**Alhaisen varauiston ilmaisin:** Alhaisen varauiston ilmaisin syttyy näytöön kun paristot alkavat tyhjentyä. Laitetta voidaan edelleen käyttää mutta paristot on vaihdettava pikaisesti uusien. Kun pariston ilmaisin alkaa vilkkuva ja se on ainoa ikoni joka näytössä näkyy, on paristojen varauusta liian alhainen laiteen moitteettomaan toimintaan. Vaihda uusi 9V paristo välittömästi.

Zircon palkkien ja metallien paikantimet, erityisesti LCD-näytöllä varustetut mallit, kuluttavat virtaa kohdalaisen runsaasti ja vaativat näin ollen hyväkuntoiset paristot. Jotta laite toimisi optimallisesti suosittelimme käytämään aina uusia alkaliparistoja. Mikäli havaitset toiminnallisia ongelmia laitteessa, vaihda paristo täysin uuteen. Ellei pariston vahio auta ota yhteyttä myyjäläkkeeseen tai lähetä sähköpostia Zirconin tekniseen tukeen techsupport@zircon.com.



#### 2. KÄYTTÖVIHJEITÄ

Paras tutkintatulos saadaan kun laitetta pidetään kädessä oikein ja liikutetaan hitaasti tutkimuksen aikana. Seuraavat neuvot parantavat tulosta:

- Tartu kahvan siten, ettei peukalo on toisella ja muit somet toisella puolella. Pidä sormesi laitteen päällä siten, etteivät ne kosketa tutkittavaa pintaa tai laitteen etuosaa.
- Pidä laitetta pystysuorassa koolinkien suuntaisesti äläkä kääntele sitä.
- Paina laitetta kevyesti seinää vasten äläkä heiluta sitä käänteile sitä tutkiessasi.
- Pidä huolta, ettei katesi tai mikään muukaan kehosi osa kosketa tutkittavaa pintaan. Muutoin tulos saattaa väärityä. Tämä vaikuttaa laitteen toimintaan.
- Jos skannaustulokset ovat vaihtelevia se voi johtua ilmassa tai seinärakenteessa olevasta kosteudesta. Myös maalaminen ja tapetoinnin jälkeen seinän kuivuminen kestää jonkin aikaa. Vaikka kosteus ei olisikaan silmin havaittavissa se häiritseen mittarin sensoreita. Anna seinän kuivua rauhassa muutaman päivän ajan.
- Riippuen siitä, miten lähellä seinän pintaan sähköjohdot tai putket ovat, skanneri voi tunnistaa ne samalla tavoin kuin palkit. On aina syytä olla varovainen naulattaa taessa, leikattaessa tai poratessa seiniä, lattiota tai kattoja, jotka voivat sisältää johtoja tai putkia.
- Ikkävien yllätysten välittämiseksi on syytä muista, että tolpat tai pakit ovat yleensä 40 cm:n tai 60 cm:n etäisyydellä toisistaan ja 38–45 mm:n levissä. Jos laitteen ilmaiseman kohteen mitat poikkeavat mainituista, se ei välittämättä ole palkki, tölppä tai paloeriste.

**Kytke aina virta pois johdoista ennen esim. poraamisen aloittamista johtojen läheisyydessä.**

#### ERILAISTEN PINTOJEN SKANNAAMINEN

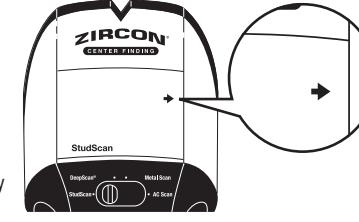
**Tapetti:** MultiScanner™ HD900 toimii normaalista tapetoiduilla tai muuten päällstytilillä seinillä. Tämä sillä edellytyksellä, etteivät ne ole metallikuitua, sisällä metallikuituja eivätkä ole enää kosteita asennuksen jäljiltä. **Tapetti saattaa tarvita kuivumisaikaa useita viikoja ennen kuin voidaan skannaus aloittaa.**

**Maalatut seinät:** Maalin täydellinen kuivuminen voi viedä jopa viikon.

**Paneloidut seinät:** Koska senän paksuus vaihtelee on vaikeaa havaita koolinkeja StudScan tilassa. Vaihda Metal Scan tilaan ja etsi nauloja,

joilla pinta on kiinnitetty koolinkiin. Jos pinta on vahvistettu metallilla ei laite havaitse kohteita.

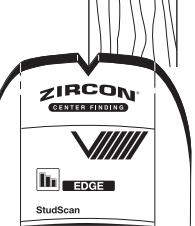
**ACT™ (Uudelleenkalibroinnin osoitin):** Tarkan tuloksen saamiseksi on tärkeää, ettei laitetta kalibroida koolinkien tms. läheisyydessä. Näin laite havaitsee kohteet tarkemmin. Laite kalibroituu tarvittaessa automaattisesti tutkimuksen aikana. Käytäjä ei huomaa tätä. Jos laite kalibroidaan aluksi Koolingin lähellä ja viedään sitten sivuun (laite huomaa seinän tiheyden laskevan). Tällöin nuoli-ikoni sytytettiin missä suunnassa koolinki on.



#### 5. KOOLINGIN ETSINTÄ

Aloita skannaus pitämällä skanneria kiinni seinäpinnassa. Siirrä valitsin StudScan -toimintoon samalla kun pidät skanneria seinässä. Paina ja pidä alas painettuna virtanäppäintä laiteen sivussa. Pidä virtakytkintä alas painettuna ja odota kunnes äänimerkki vahvistaa, että laite on kalibroitunut ennen kuin sitä liikutetaan pinnalla.

Liikuta laitetta hitaasti tutkittavalla pinnalla kunnes näytöön ilmestyy ikoni EDGE, joka ilmoittaa kohteen reunan löytynneen.



Liikuta laitetta pinnan päällä.

Kun palkin keskikohta on havaittu ilmestyy kolme signaalivomakkuuden ilmaisevaa pylvästä, keskisegmentti kohteen ilmaisee, CENTER-ilmainsi ja SpotLite®-merkki sytytettävät. Samanaikaisesti kuuluu äänimerkki.



Jos kohde on syväällä (tai pintamateriaali paksu), ilmestyy signaalivomakkuuden näytöön vain kaksi pylvästä, kohteenilmaisimen keskimmäinen segmentti ja SpotLite®-merkki syttyy osoittaaan palkin keskikohdan. Ellei kohdetta löydy kokeile DeepScan®-asentoa.



#### 6. WIREWARNING® DETECTION (JÄNNITTEISEN JOHDON HÄLYTYS)

Zirconin WireWarning® Detection -hälytys on koko ajan toiminnassa StudScan, DeepScan®, ja Metal Scan toiminnolla. Kun jännitteinen virtajohdot on havaittu, WireWarning® -hälytystunnus ilmestyy näytöön. Mikäli skannaus aloitetaan jännitteisen johdon päällä, AC-hälytystunnus vilkkuu näytössä. Jos näin käy, vapauta virtapainike, siirrä laitetta ja kalibroi uudelleen uudessa paikassa. Kun kalibrointi on valmis, liu'uta laitetta alkuperäisen kalibroinnin suuntaan. Ole äärimmäisen varovainen tällaisissa tilanteissa tai jos seinässä on jännitteisiä johtoja.

**VAROITUS** Sähköisen kentän paikannin ei välittämättä paikenna jännitteellistä johtoa jos mitattavalla pinnalla on kosteutta tai johdot ovat syvemmällä kuin 50 mm. Myös johtojen suojaapatket, vaner sekä metallia sisältävät pinoitteet saattavat häirittää mittausta tai antaa epätarkan tuloksen.

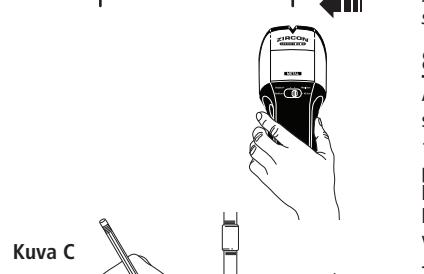
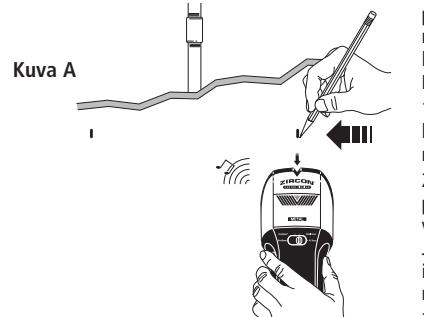
**VAROITUS** ÄLÄ KOSKAAN OLETA ETTEI SEINÄPINNAN ALLA OLE JÄNNITTEELLISIÄ JOHTOJA. ÄLÄ TEE MITÄÄN VAROMATTOMIA TOIMENPITEITÄ JOS SEINÄPINNAN ALLA ON JÄNNITTEELLINEN JOHTO. SULJE TAI POISKYTKÉ SÄHKÖVIRTA, KAASU JA HUEDENSIÖTTÖ ENNEN SEINÄPINNAN LÄPÄISYÄ, NÄIDEN OHJEIDEN HUOMIOITTA JÄTTÄMINEN SAATTAA JOHTAA SÄHKÖISKUUN, TULIPALOON JA/TAI VAKAVAAN LOUKKAANTUMISEEN TAI OMAISUUSVAHINKOON.

Kytke aina virta pois johdoista ennen töiden aloittamista johtojen läheisyydessä.

#### 7. SKANNAUS ASETUKSELLA: METAL

Huomaa: Kun skannataan palkkeja, käytä asetusta StudScan (DeepScan® paksummilla seinillä) jotta voit paikallistaa palkin keskikohdan tai reunan. Käytä asetusta Metal Scan vain, jos haluat selvittää, onko ranka metallia vai puuta. Asetuksella Metal Scan vain kipsilevyrivit on löydettävissä, mikäli ranka on puuta, metallirangan ollessa kyseessä skanneri ilmoittaa rangan suuntaiseksi koko matkalta.

Metallisointitoiminnossa (Metal Scan) on interaktiivinen kalibrointitoiminto joka säätää laitteen herkyyttä. Tätä voidaan käyttää metallikohdeiden tarkkaan



paikan筠un seinistä, katoista ja lattioista. Suuri herkkyys on käytännöllisin, kun halutaan tietää metallikohdeiden summittaisen sijainnin. Käytäjä voi halutessaan muuttaa herkkyyttä siirtämällä skanneria lähemäksi metallikohdettä. Herkkyden vähentämisenä paikallistaa metallikohdeiden tarkemman sijainnin. Kummassakin tapauksessa metallikohde on skannerin ilmoittamien rajojen keskikohdassa.

- Siirrä tilakytkin Metal Scan (metallin skannaus) tilaan. Voimakkaimman metalliherkkyyden saamiseksi kytke laite päälle irti seinästä painamalla virtapainiketta. Tällöin varmistetaan, että kalibrointi on varmasti etäällä metallikohdeista. (Laite on kalibroitavissa irti seinästä vain asetus Metal Scan.)
- (Kuva A) Virtapainiketta painettuna aseta laite seinäpinnalla ja liikuta hitaasti seinäpinnalla. Merkitse paikka, missä laite antaa suurimman metallihavainnon (eniten palkkeja näytöllä). Jos havainto on voimakas, kuuluu jatkuva äänimerkki. Samanaikaisesti SpotLite® -merkki ja merkkiaani osoittaa kohdan. Jatka samaan suuntaan kunnes näytöön palkit haviivat. Palaa takaisin ja merkitse paikka, missä palkit taas ilmestyytä näytöön. Metallikohdeon sijainti on näiden kahden merkin keskikohdassa. Mikäli laite osoittaa metallikohdetta laajalla alueella, kavenna aluetta löytääksesi metallin tarkan sijainnin.

- (Kuva B) Lähempään tarkasteluun metallin sijainista, skannaavat alue uudelleen. Irrota virtapainike ja paina uudelleen paikassa, joka on aikaisemmin merkityt. Tällöin laite kalibroituu uudelleen käyttäen alhaisempaa herkkyyttä ja mahdollista metallikohdeiden tarkemman paikantamisen.

- (Kuva C) Skannaavat kumpaankin suuntaan kuten kohdassa 3. Osoitettu alue pienenee ja voit paikallistaa metallikohdeiden tarkasti. Tämä toiminto on hyvä toistaa yhä kapeammalla alueella.

**Huomaa:** Jos näytössä näky palkkeja, on havaittu. Pienet kohteet tai syvällä olevat kohteet voivat osoittaa muutamia palkkeja eikä osoita keskustaa eikä anna ilmoituksesta äänimerkkiä. Tällässä tapauksessa odota suurinta mahdollista palkkimäärää näytöön metallin löytämiseksi.

#### 8. SKANNAUS ASETUKSELLA: AC

AC-asetus käyttää kuten metalliskannauksessa muuttaen käyttäjän toimintojen mukaan skannauksen herkyyttä.

- (Kuva A) Valitse AC Scan toiminto kytkeytä. Pidä laitetta kohtisuoran skannattavaa pintaan vasten, paina tämän jälkeen virtapainiketta ja pidä sitä pohjassa. Älä liikuta laitetta ennen kuin äänimerkki ilmoittaa kalibroinnin olevan valmis. Kun kalibrointi on valmis, liikuta laitetta hitaasti skannattavalla pinnalla. Merkitse kohta, jossa näytöön syttyen eniten palkkeja jännitteellisen virtajohdon merkki (AC). Jos havainto on voimakas, laite antaa jatkuvan äänimerkin. Samanaikaisesti kohta osoitetaan valaisatalla SpotLite® -merkillä. Jatka samaan suuntaan kunnes palkkeja näytöllä vähenee. Liikuta laitetta takaisin tulosuuntaan ja merkitse kohta, jonka kohdalla näytössä on eniten palkkeja. Jännitteellinen virtajohdot sijaitsevat näiden kahden merkin keskikohdassa. Mikäli laite osoittaa jännitteestä virtajohdon merkki (AC). Noudata valitusta 2 ja 3 (alla).
- (Kuva B) Lähempään tarkasteluun jännitteisen virtajohdon sijainista, skannaavat alue uudelleen. Irrota virtapainike ja paina uudelleen paikassa, joka on aikaisemmin merkityt. Tämä nollaa laitteen ja vähentää herkkyyttä, joka mahdollistaa paikantamisen pienemmällä alueelta.
- (Kuva C) Skannaavat kumpaankin suuntaan kuten kohdassa 2. Osoitettu alue pienenee ja voit paikallistaa jännitteisen virtajohdon tarkasti. Tämä toiminto on hyvä toistaa yhä kapeammalla alueella.

**Huomaa:** Laite voi paikallistaa ainoastaan jännitteelliset ja suojaamatonta sähköjohdot. Lue huolellisesti kohdan 6 varoitustekstit koskien jännitteellisten sähköjohdot etsintää.

#### 9. KÄYTTÖVIHJEITÄ (Katso myös kohta 2 KÄYTTÖVIHJEITÄ)

##### Ongelma Todennäköinen syy Ratkaisu

Ongelma	Todennäköinen syy	Ratkaisu
Laite havaitsee muita kohteita kuin koolinkeja StudScan tilassa. Löytyää useampia kohteita kuin niitä on.	• Sähköjohdoja ja/tai metalli/muoviputkia ihan pinnan alla.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Tutki alue sekä METALLI että AC Scan tilassa selvitääksesi onko siellä metallia tai jännitteellisiä sähköjohdoja.</li> <li>Etsi muut, samansuuntiset palkit 30, 40 tai 60 cm päästä tai etsi samaa palkkia skannattun alueen ylä- tai alareunasta.</li> <li>Tukipuun lukema on noin 38–45 mm kummastakin reunasta; jos lukema on suurempi tai pienempi, kysyessä ei luultavasti ole tukipuu, ellei se sijaitse oven tai ikkunan lähellä.</li> </ul>
Jännitteellinen alue tutkitaan näytöllä 30cm päässä sähköjohdosta mikäli skannataan kipsilevyä.	• Laite saattaa havaita jännitteet näytöllä 30cm päässä sähköjohdosta mikäli skannataan kipsilevyä.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Tarkemman tuloksen saa kun laite suljetaan virta kytkeytä uudelleen.</li> <li>Pidä toinen käsi tutkittavan pinnan päällä laitteen vieressä. Tämä vähentää staattisuutta.</li> </ul>
Metallikohdeiden havaiteaminen vaikeaa.	• Laite on kalibroitu metalliesineen päällä. • Metalliesine sijaitsee liian syvällä.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Herkkys vähenee jos laite kalibroidaan metalliesineen päällä.</li> <li>Koeta kalibroida laite muualta.</li> <li>Tutki pinta sekä pysty- että vaakasuoraan. Herkkyys on suurimmillaan jos tunnistin on samansuuntainen kuin laitteen tunnistin. Tunnistin on Zircon-logon alla.</li> </ul>
Metalliesine havaitaan leveämäksi kuin se on todellisuudessa.	• Metalli on tiheämpää kuin puu.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Pienentääksesi herkkyyttä kalibroi laite uudelleen ensimmäisen tai toisen merkin kohdalla.</li> </ul>
Laite havaitsee kohteita jatkuvaltaan ja ikkunoilla ja ikkunojen ympärillä.	• Ikkunoiden ja ovien ympärillä on useasti useampia koolinkeja.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Etsi</li></ul>

**GB**

## PROTECTING THE ENVIRONMENT



Separate collection. This product must not be disposed with normal household waste.



Should your Zircon product need replacement or is of no further use to you, do not dispose of it with household waste. Make this product available for separate collection.



Separate collection of used products and packaging allows materials to be recycled and used again. Re-use of recycled materials helps prevent environmental pollution and reduces the demand for raw materials.



Local regulations may provide for separate collection of electrical products from the household, at municipal waste sites or by the retailer when you purchase a new product.

**SE**

## WEEE och CE information



Separat avfallsortering. Denna produkt får inte kastas bland normalt hushållsavfall.



Om din Zircon produkt behöver ersättas eller om den inte längre används kast då inte den bland hushållsavfallet. Se istället till att den lämnas till separat avfallsortering.



Separat avfallsortering av kasserade produkter och förpackningar gör det möjligt att materialet kan återanvändas. Detta hjälper till att förhindra miljöförstöring och reducerar behovet av nytt råmaterial.



Lokala bestämmelser kan föreskriva separat avfallsortering av elektriska produkter i hushållet, vid kommunala sopstationer eller hos återförsäljare när du köper en ny produkt.

**FI**

## Jätteenkäsittely ja CE informaatio



Erillinen jätteenläjittelu. Tuotetta ei saa hävittää normaalilla talousjätteen joukkossa.



Jos hävität käytetyn Zircon tuotteen tai sillä ei ole enää käyttöä, niin älä hävitä sitä normaalilla talousjätteen mukana. Toimita tuote erilliseen jätteenläjittelupisteeseen.



Jätteenläjittelupisteissä käytetystä tuotteesta sekä pakkauksista voidaan lajittella uudelleenkäyttöön. Tuotteiden kierrätyksessästä luontoa ja vähentää uusien raaka-aineiden hankintaa.

Paikalliset määräykset voivat vaatia kotitalouksien elektroniikkajätteiden erillisen keräyksen. Kunnat tai jälleenmyyjät järjestävät erilliset keräyspisteet.